

 <p>Bundesamt für Zivilschutz Office fédéral de la protection civile Ufficio federale della protezione civile Uffizi federal da la protecziun civila</p>	<p>Stato di dettaglio/ Detailetat</p> <p>Z.000.518.50</p>
<p>NDEs dell'equipaggiamento</p> <p>ALN der Ausrüstung</p> <p>273-0104</p>	<p>Materiale di cura 1/I (po san)</p> <p>Pflegematerial 1/I (San Po)</p>
<p>Prezzo dell'equipaggiamento</p> <p>Preis der Ausrüstung</p> <p>Fr. 2'840.--</p>	<p>Stati di dettaglio compresi/ Inbegriffene Detailetats:</p>
<p>Spiegazioni e indicazioni:</p> <p>Colonna NDEs</p> <p>★ Segno per diverse indicazioni (da una a quattro stelle).</p> <p>▼ Segno per elementi e batterie.</p> <p>Per tutti gli interventi, i elementi e le batterie devono essere acquistati dalle organizzazioni di protezione civile. Gli apparecchi non vanno immagazzinati con gli elementi o le batterie inseriti.</p> <p>● Segno per il materiale di consumo.</p> <p>I carburanti e il materiale di consumo non vengono ulteriormente forniti dall'UFPC. Le organizzazioni di protezione civile devono provvedere loro stesse all'acquisto.</p> <p>Colonna quantità e denominazione</p> <p>Unità di misura come m, kg, l ecc sotto l'indicazione di quantità.</p> <p>Denominazione secondo la banca dei stati.</p> <p>Colonna prezzo</p> <p>Prezzo al pezzo, m, kg, l oppure paio, se non figurano altre indicazioni nella colonna osservazioni.</p> <p>Restano riservati i cambiamenti di prezzo.</p> <p>Colonna osservazioni</p> <p>Numeri di stato degli stati di dettaglio compresi.</p>	<p>Erläuterungen und Hinweise:</p> <p>ALN-Kolonne</p> <p>★ Zeichen (ein bis vier Sterne) für verschiedene Hinweise.</p> <p>▼ Zeichen für Elemente und Batterien.</p> <p>Für alle Einsätze sind die Elemente und Batterien durch die Zivilschutzorganisationen zu beschaffen. Geräte dürfen nicht mit eingesetzten Elementen oder Batterien gelagert werden.</p> <p>● Verbrauchsmaterialzeichen.</p> <p>Betriebsstoffe und Verbrauchsmaterialien werden durch das BZS nicht nachgeliefert und sind durch die Zivilschutzorganisationen zu beschaffen.</p> <p>Mengen- und Benennungskolonne</p> <p>Masseinheiten wie m, kg, l usw unter der Mengenangabe.</p> <p>Benennung ab Datenbank.</p> <p>Preiskolonne</p> <p>Preise pro Stück, m, kg, l oder Paar, wenn keine Angabe in der Bemerkungskolonne.</p> <p>Preisänderungen bleiben vorbehalten.</p> <p>Bemerkungskolonne</p> <p>Nummern von inbegriffenen Detailetats.</p>
<p>Avviso di mutazione/ Mutationsanzeige:</p> <p>72</p>	<p>Data dell'edizione/ Ausgabedatum:</p> <p>Maggio 1998/Tz</p>

ALN NSA NDEs	Menge und Benennung Quantité et dénomination Quantità e denominazione	Preis Prix Prezzo	Pro Pro Pro	Bemerkungen Remarques Osservazioni
273-0104	MATERIALE DI CURA 1/I (PO SAN) PFLEGE MATERIAL 1/I (SAN PO) COMPOSTO CIASC DI - BESTEHEND AUS JE	2840.00		00.000.518.50
271-6900	10 TERMOMETRO CLINICO IN ASTUCCIO METALLICO, COMPL FIEBERTHERMOMETER IN ETUI	2.80		
275-2320	1 OROLOGIO PER INFERMIERA CON LACETTA DEI SECONDI CENTR, CORDONCINO 80MM, ASTUCCIO KRANKENSCHWESTERUHR MIT ZENTRALEKUNDEN- ZEIGER UND KORDEL 80MM, IN ETUI	58.00		
271-4530 ★	2 FORBICI PER BENDE GESSATE ESMARCH 200MM GIPSSCHERE ESMARCH 200MM	17.50		
815-0210	3 BICCHIERE PER LAVATURA DEGLI OCCHI 2 PARTI PLASTICA, BECCO d4MM AUGENSPUELBECHER 2-TEILIG KUNSTSTOFF, AUSGUSS d4MM	2.10		
272-4928	10 CANNUCCE d3X1X400MM PLASTICA 25 PEZZI IN SACCHETTO TRINKROEHRCHEN d3X1X400MM KUNSTSTOFF, 25 STUECK IN BEUTEL	2.00		
290-6780	2 BROCCA TERMOISOLANTE 1L ISOLIERKRUG 1L COMPRESO CIASC - INBEGRIFFEN JE	14.00		
290-6781	1 VETRO TERMOISOLANTE INTERNO GLASEINSATZ GRUPPO OPPURE - ODER GRUPPE	7.60		
290-6783	1 COPERCHIO A VITE d72MM SCHRAUBDECKEL d72MM OPPURE - ODER	1.50		
290-6782	1 TAPPO DI CHIUSURA GIREVOLE IN 4 PARTI DREHVERSCHLUSS 4-TEILIG	1.70		
290-6784	1 PARTE INFERIORE IN 2 PARTI UNTERTEIL 2-TEILIG <i>SOLTANTO PER BROCCHE CON TAPPO DI CHIUSURA GIREVOLE</i> <i>NUR FÜR KRÜGE MIT DREHVERSCHLUSS</i> GRUPPO OPPURE - ODER GRUPPE	3.20		
290-4201	10 BACINELLA 4L d280X100MM PLASTICA BECKEN 4L d280X100MM KUNSTSTOFF OPPURE - ODER	1.70		
290-4216	10 BACINELLA 5L d280X320X110MM PP BECKEN 5L d280X320X110MM PP ★ PUO ESSERE UTILIZZATO COME FORBICE PER VESTIMENTI KANN AUCH ALS KLEIDERSCHERE VERWENDET WERDEN	2.50		

ALN NSA NDEs	Menge und Benennung Quantité et dénomination Quantità e denominazione	Preis Prix Prezzo	Pro Pro Pro	Bemerkungen Remarques Osservazioni
330-3185	2 GUANTI CON DITA VINILE 30CM, GRANDE, 100 PEZZI IN SACCHETTO FINGERHANDSCHUHE VINYL 30CM, GROSS, 100 STK IN BEUTEL (EINWEGHANDSCHUHE)	1.50		
330-3159	2 GUANTI GOMMA 30CM GR M 7 - 7-1/2 PA ESECUZIONE LEGGERA PAIO FINGERHANDSCHUHE GUMMI 30CM GR M 7 - 7-1/2 LEICHTE AUSFUEHRUNG PAAR	1.80		
330-3164	3 GUANTI GOMMA 30CM GR XL 9 - 9-1/2 PA ESECUZIONE LEGGERA PAIO FINGERHANDSCHUHE GUMMI 30CM GR XL 9 - 9-1/2 LEICHTE AUSFUEHRUNG PAAR	1.80		
272-4900	5 BOTTIGLIA PER ORINARE 1600ML VETRO, PER UOMINI URINFLASCHE 1600ML GLAS, FUER MAENNER	5.90		
272-4927	30 SACCHETTO PER L'ORINA GRADUATO 2000ML PLASTICA, CON TUBO 850MM E CAPPuccio URINBEUTEL GRADUIERT 2000ML KUNSTSTOFF, MIT SCHLAUCH 850MM UND VERSCHLUSSKAPPE	0.30		
272-4905	5 BACINELLA DA LETTO ACC INOSS, CON COPERCHIO BETTSCHEUESSEL ST ROSTFR, MIT DECKEL COMPRESO CIASC - INBEGRIFFEN JE	20.00		
272-4906	1 COPERCHIO d242, ACC INOSS DECKEL d242MM ST ROSTFR GRUPPO OPPURE - ODER GRUPPE	6.50		
272-4880	5 SCALDIGLIA d92X255MM AL, CON CHIUSURA A VITE E ONDULATO BETTFLASCHE d92X255MM AL, MIT SCHRAUBVERSCHLUSS UND RIPPEN COMPRESO CIASC - INBEGRIFFEN JE	4.10		
272-4881	1 CHIUSURA A VITE d35/28X24MM AL, FILETTO d28X1,5MM SCHRAUBVERSCHLUSS d35/28X24MM AL, GEWINDE d28X1,5MM	0.80		
204-2389	1 GUARNIZIONE AD ANELLO d27/35X3MM GOMMA SINTETICA DICHTUNGSRING d27/35X3MM GUMMI SYNTH OPPURE - ODER	0.10		
272-4886	5 SCALDIGLIA d92X232MM AL, CON CHIUSURA A VITE BETTFLASCHE d92X232MM AL, MIT SCHRAUBVERSCHLUSS COMPRESO CIASC - INBEGRIFFEN JE	6.10		
272-4887	1 CHIUSURA A VITE FILETTO d26,5MM MATERIA PLASTICA SCHRAUBVERSCHLUSS GEWINDE d26,5MM KUNSTSTOFF	1.20		

ALN NSA NDEs	Menge und Benennung Quantité et dénomination Quantità e denominazione	Preis Prix Prezzo	Pro Pro Pro	Bemerkungen Remarques Osservazioni
204-2296	1 GUARNIZIONE AD ANELLO d27/34X3MM GOMMA SINTETICA GRIGIA DICHTUNGSRING d27/34X3MM GUMMI SYNTH, GRAU	0.10		
272-4950	6 ARCHETTO PER LETTO PIEGHEVOLE ARCO IN ACCIAIO INOSS BETTBOGEN ZUSAMMENLEGBAR, BOGEN AUS ST ROSTFR	30.50		
815-0636	1 SCATOLA CON SIRINGHE PER INIEZIONE, AGHI E SONDE, PER PO SAN SCHACHTEL MIT INJEKTIONSSPRITZEN, NADELN UND KATHETER, FUER SAN PO COMPOSTO CIASC DI - BESTEHEND AUS JE	1470.00		
273-4287	1 SCATOLA 398X398X312MM CARTONE, PER MEDICAMENTI SCHACHTEL 398X398X312MM WELLKARTON, FUER MEDIKAMENTE	8.00		
271-4540	20 SIRINGA PER INIEZIONE 2ML ARTHRO, CON RACCORDO LUER INJEKTIONSSPRITZE 2ML ARTHRO, MIT LUER- ANSATZ COMPOSTO CIASC DI - BESTEHEND AUS JE	12.00		
271-4541	1 PISTONE CON STANGHETTA E COPERCHIO KOLBEN MIT KOLBENSTANGE UND DECKEL	3.20		
271-4542	1 INVOLUCRO d14X69MM OTTONE CROMATO, FILETTATURA M14X0,75 HUELSE d14X69MM MS VCHR, GEWINDE M14X0,75	2.40		
271-4543	1 CILINDRO 2ML ARTHRO d11,7X63,5MM VETRO ZYLINDER 2ML ARTHRO d11,7X63,5MM GLAS	3.10		
271-4544	1 TESTA DI SIRINGA d11,4X17MM ACC INOSS, RACCORDO LUER SPRITZENKOPF d11,4X17MM ST ROSTFR, LUER- ANSATZ	2.30		
271-4545	1 DADO ZIGRINATO SPEC M14X0,75 OTT CROMATO RAENDELMUTTER SPEZ M14X0,75 MS VCHR	1.00		
273-1714	20 SCATOLA 98X45X25MM ACC INOSS, CON COPERCHIO A RISVOLTO SCHACHTEL 98X45X25MM ST ROSTFR, MIT STUELPDECKEL	6.00		
271-4543	100 CILINDRO 2ML ARTHRO d11,7X63,5MM VETRO ZYLINDER 2ML ARTHRO d11,7X63,5MM GLAS	3.10		
271-4560	10 SIRINGA PER INIEZIONE 10ML ARTHRO, CON RACCORDO LUER INJEKTIONSSPRITZE 10ML ARTHRO, MIT LUER- ANSATZ COMPOSTO CIASC DI - BESTEHEND AUS JE	17.00		

ALN NSA NDEs	Menge und Benennung Quantité et dénomination Quantità e denominazione	Preis Prix Prezzo	Pro Pro Pro	Bemerkungen Remarques Osservazioni
271-4561	1 PISTONE CON STANGHETTA E COPERCHIO KOLBEN MIT KOLBENSTANGE UND DECKEL	4.50		
271-4562	1 INVOLUCRO d22X88MM OTTONE CROMATO, FILETTATURA M22X0,75 HUELSE d22X88MM MS VCHR, GEWINDE M22X0,75	3.80		
271-4563	1 CILINDRO 10ML ARTHRO d19,5X84MM VETRO ZYLINDER 10ML ARTHRO d19,5X84MM GLAS	4.40		
271-4564	1 TESTA DI SIRINGA d18,9X17MM ACC INOSS, RACCORDO LUER ECCENTRICO SPRITZENKOPF d18,9X17MM ST ROSTFR, LUER-ANSATZ EXZENTRISCH	2.80		
271-4565	1 DADO ZIGRINATO SPEC M22X0,75 OTT CROMATO RAENDELMUTTER SPEZ M22X0,75 MS VCHR	1.50		
273-1716	10 SCATOLA 119X55X33MM, ACC INOSS CON COPERCHIO A RISVOLTO SCHACHTEL 119X55X33MM ST ROSTFR, MIT STUELPDECKEL	6.50		
271-4563	50 CILINDRO 10ML ARTHRO d19,5X84MM VETRO ZYLINDER 10ML ARTHRO d19,5X84MM GLAS	4.40		
271-4726	36 AGO PER INIEZIONE d0,8X35MM, RACCORDO LUER LOCK, PUNTA LUNGA INJEKTIONSNADEL d0,8X35MM, LUER LOCK-ANSATZ, LANGE SPITZE	0.20		
271-4727	36 AGO PER INIEZIONE d1,2X40MM, RACCORDO LUER-LOCK, PUNTA LUNGA INJEKTIONSNADEL d1,2X40MM, LUER LOCK-ANSATZ, LANGE SPITZE	0.30		
271-4729	36 AGO PER INIEZIONE d0,6X25MM RACCORDO LUER LOCK, PUNTA LUNGA INJEKTIONSNADEL d0,6X25MM LUER LOCK-ANSATZ, LANGE SPITZE	0.20		
271-4591	100 SIRINGA PER INIEZIONE 2ML PLASTICA AD USO UNICO, RACCORDO LUER INJEKTIONSSPRITZE 2ML KUNSTSTOFF, STERIL 2-TEILIG, EINMALGEBRAUCH, LUER-ANSATZ	5.50	100 STK	
271-4622	100 SIRINGA PER INIEZIONE 10ML PLASTICA AD USO UNICO, RACCORDO LUER INJEKTIONSSPRITZE 10ML KUNSTSTOFF, STERIL 2-TEILIG. EINMALGEBRAUCH, LUER-ANSATZ	11.00	100 STK	
271-4756	100 AGO PER INIEZIONE d0,8X38MM STERILE, AD USO UNICO, RACCORDO LUER INJEKTIONSNADEL d0,8X38MM STERIL EINMALGEBRAUCH, LUER-KONUS	3.80	100 STK	
271-4757	50 AGO PER INIEZIONE d1,2X38MM STERILE, AD USO UNICO, RACCORDO LUER INJEKTIONSNADEL d1,2X38MM STERIL EINMALGEBRAUCH, LUER-KONUS	3.80	100 STK	

ALN NSA NDEs	Menge und Benennung Quantité et dénomination Quantità e denominazione	Preis Prix Prezzo	Pro Pro Pro	Bemerkungen Remarques Osservazioni
271-4758	50 AGO PER INIEZIONE d0,55X25MM STERILE, AD USO UNICO, RACCORDO LUER INJEKTIONSNADEL d0,55X25MM STERIL EINMALGEBRAUCH, LUER-KONUS	3.80	100 STK	
740-0524	5 SONDA D'ASPIRAZIONE CHAR 18 d6X500MM GOMMA ABSAUGKATHETER CHAR 18 d6X500MM GUMMI	12.00		
740-0525	5 SONDA D'ASPIRAZIONE CHAR 12 d4X500MM GOMMA ABSAUGKATHETER CHAR 12 d4X500MM GUMMI	12.00		
740-0526	5 SONDA D'ASPIRAZIONE CHAR 8 d2,7X500MM GOMMA ABSAUGKATHETER CHAR 8 d2,7X500MM GUMMI	12.00		
271-6289	3 TREQUARTI TORACICO CHAR 16 250MM PLASTICA, STERILE TROKAR-KATHETER CHAR 16 250MM KUNSTSTOFF STERIL	11.00		
271-6270	3 TREQUARTI TORACICO CHAR 28 400MM PLASTICA, STERILE TROKAR-KATHETER CHAR 28 400MM KUNSTSTOFF STERIL	11.00		
271-6257	6 VALVOLA PER DRENAGGIO TORACICO TIPO HEIMLICH, STERILE THORAX-DRAINAGEVENTIL HEIMLICH 210MM, STERIL	5.10		
271-6275	4 CATETERE PER VENA CENTRALE d2X300MM PLASTICA, AGO 19GX2", RACC LUER, STERILE ZENTRALVENENKATHETER d2X300MM KUNSTSTOFF NADEL 19GX2", LUER-ANSATZ, STERIL	5.80		
271-6274	4 CATETERE PER VENA CENTRALE d2X300MM PLASTICA, AGO 17GX2", RACC LUER, STERILE ZENTRALVENENKATHETER d2X300MM KUNSTSTOFF NADEL 17GX2", LUER-ANSATZ, STERIL	5.80		
271-6273	4 CATETERE PER VENA CENTRALE d2X300MM PLASTICA, AGO 14GX2", RACC LUER, STERILE ZENTRALVENENKATHETER d2X300MM KUNSTSTOFF NADEL 14GX2", LUER-ANSATZ, STERIL	5.80		
271-6269	12 CANNULA PERMANENZA IN VENA d1,7/16GX50MM STERILE, RACCORDO LUER VENENVERWEILKANUELE d1,7/16GX50MM STERIL LL-ANSATZ, MIT FIXIER- UND HALTEPLATTEN	1.40		
815-0457	15 SACCO PER SCARPE 285X680X0,05MM PE NERO CON PIEGHE LAT 140MM, ROTOLO DA 10 PEZZI SCHUHSACK 285X680X0,05MM PE SCHWARZ MIT SEITENFALZEN 140MM, ROLLE ZU 10 STUECK	1.30		
815-0458	10 SACCO PER BIANCHERIA 310X1200X0,05MM PE BLU CON PIEGHE LAT 150MM, ROTOLO 10 PEZZI WAESCHESACK 310X1200X0,05MM PE BLAU MIT SEITENFALZEN 150MM, ROLLE ZU 10 STUECK	2.50		

ALN NSA NDEs	Menge und Benennung Quantité et dénomination Quantità e denominazione	Preis Prix Prezzo	Pro Pro Pro	Bemerkungen Remarques Osservazioni
815-0459	15 SACCO PER EFFETTI 310X980X0,05MM PE BRU- NO CON PIEGHE LAT 150MM, ROTOLO 10 PEZZI EFFEKTENSACK 310X980X0,05MM PE BRAUN MIT SEITENFALZEN 150MM, ROLLE ZU 10 STUECK	2.00		
268-5301	2 LANTERNA TASCABILE, PIEGHEVOLE, IN CUSTODIA TASCHENLATERNE, ZUSAMMENLEGBAR, IN FUTTERAL COMPOSTO CIASC DI - BESTEHEND AUS JE	32.00		
268-5300	1 LANTERNA TASCABILE, PIEGHEVOLE TASCHENLATERNE, ZUSAMMENLEGBAR	29.50		
306-0419	1 CUSTODIA 200X130MM TELA OLONA FUTTERAL 200X130MM SEGELTUCH	2.70		
268-5125 ●	2 SCATOLA CON 8 CANDELE d24X120MM SCHACHTEL MIT 8 KERZEN d24X120MM	3.40		
270-5125	30 DISINFETTANTE PER LE MANI 250ML IN FLACONE DESINFEKTIONSMITTEL FUER HAENDE 250ML IN FLASCHE	3.20		
270-5113	16 DISINFETTANTE ALDOSAN, 1000ML CL TOSS 5 DESINFEKTIONSMITTEL ALDOSAN, 1000ML GK 5	9.50		
298-0630	2 SUPPORTO PER SACCO d345X950MM ACC PROM, CON 2 ROTELLE, PIASTRA DI FONDO E ANELLO SACKAUFHALTER d345X950MM ST PROM MIT 2 ROLLEN, BODENBRETT UND GUMMRING COMPRESO CIASC - INBEGRIFFEN JE	82.00		
341-4892	1 ANELLO DI CORDA d290X8MM NEOPRENE 55 SHORE, NERO RUNDSCHNURRING d290X8MM NEOPREN 55 SHORE, SCHWARZ	2.00		
298-0504	2 PATTUMIERA d360X500MM 36L PLASTICA, CON COPERCHIO ABFALLEIMER d360X500MM 36L KUNSTSTOFF, MIT DECKEL	19.50		
291-5633	1 FORNELLO 220V 1500W d185MM, CON RACCORDO EMP RECHAUD 220V 1500W d185MM, MIT EMP-ANSCHLUSS	145.00		
210-0408	1 LASTRA 300X300X10MM ETERNIT PLATTE 300X300X10MM ETERNIT	3.20		